

Brusel 26. ledna 2021
(OR. en)

5510/21

Interinstitucionální spis:
2021/0017 (NLE)

PECHE 28

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	25. ledna 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 31 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2021/XXX, pokud jde o některá prozatímní rybolovná práva pro rok 2021 ve vodách Unie a vodách mimo Unii

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 31 final.

Příloha: COM(2021) 31 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.1.2021
COM(2021) 31 final

2021/0017 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení (EU) 2021/XXX, pokud jde o některá prozatímní rybolovná
práva pro rok 2021 ve vodách Unie a vodách mimo Unii**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Ve dnech 15. a 16. prosince 2020 dosáhla Rada politické dohody o rybolovných právech pro rok 2021. Rada se dohodla, že by se prozatímní celkové přípustné odlovy (TAC) pro populace sdílené se třetími zeměmi měly stanovit do doby, než budou ukončeny příslušné konzultace v souladu s právním rámcem EU a mezinárodními závazky, nebo v případě, že je nelze úspěšně uzavřít, dokud Rada nestanoví jednostranné TAC pro EU v roce 2021.

Cílem prozatímních TAC je zajistit pokračování udržitelných rybolovných činností EU. Tato prozatímní rybolovná práva by v žádném případě neměla bránit stanovení konečných rybolovných práv v souladu s mezinárodními dohodami a výsledkem konzultací, právním rámcem EU a vědeckým doporučením. Obecně by práva měla odpovídat 25% podílu Unie na rybolovných právech stanovených pro rok 2020. Podíl Unie na těchto rybolovných právech byl vypočten podle zásady relativní stability a haagských preferencí. Tímto přístupem není dotčen přístup, který by mohl být zaujat v budoucích mezinárodních dohodách. Bylo rozhodnuto, že ve velmi omezeném počtu případů (u některých TAC pro makrelu obecnou, tresku modravou a kranase rodu *Trachurus*) by se měl použít jiný procentní podíl, pokud jsou populace loveny převážně na začátku roku.

Měsíční údaje o úlovcích z minulých let nahlášené Komisi ukazují, že některé další pelagické populace a populace žijící při dně jsou loveny převážně na začátku roku. Na základě těchto údajů o úlovcích a v souladu s vědeckým doporučením by proto měl být pro odpovídající TAC stanoven vyšší procentní podíl příslušný pro podíl Unie na rybolovných právech stanovených pro rok 2020, pokud tím není dotčen přístup, který může být zaujat v budoucích mezinárodních dohodách a/nebo konzultacích.

Ve dnech 15. a 16. prosince 2020 dosáhla Rada politické dohody o rybolovných právech pro rok 2021. Očekává se, že odpovídající nařízení Rady bude přijato písemným postupem v polovině ledna 2021. K vyhlášení uvedeného nařízení v Úředním věstníku obvykle dochází před koncem ledna. V této fázi proto není možné uvést přesný odkaz na uvedené nařízení Rady, které se bude měnit.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Opatření jsou navrhována v souladu s cíli a pravidly společné rybářské politiky a jsou v souladu s politikou Unie v oblasti udržitelného rozvoje.

• Soulad s ostatními politikami Unie

Navrhovaná opatření jsou v souladu s ostatními politikami Unie, zejména s politikami v oblasti životního prostředí.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem návrhu je čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Závazky Unie k udržitelnému využívání živých vodních zdrojů vyplývají ze závazků stanovených v článku 2 základního nařízení o SRP a v příslušných víceletých plánech.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. d) Smlouvy. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu: SRP je společnou politikou. Podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy je povinností Rady přijmout opatření týkající se stanovení a přidělení rybolovných práv.

- **Volba nástroje**

Navrhovaný nástroj: nařízení.

3. **VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení *ex-post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Návrh zohledňuje zpětnou vazbu získanou od zúčastněných stran, poradních sborů, vnitrostátních správ, organizací pro rybolov a nevládních organizací v průběhu roku a tato zpětná vazba je brána v potaz při stanovování rybolovných práv.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Návrh vychází z vědeckých doporučení¹ Mezinárodní rady pro průzkum moří (dále jen „ICES“) a Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (dále jen „VTHVR“).

- **Posouzení dopadů**

Oblast působnosti nařízení o rybolovných právech je vymezena čl. 43 odst. 3 Smlouvy.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Nevztahuje se na tento návrh.

4. **ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Navrhovaná opatření nebudou mít žádné rozpočtové důsledky.

5. **OSTATNÍ PRVKY**

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Účelem navrhovaných úprav je změna nařízení Rady (EU) 2021/XXX², jak je vysvětleno níže. TAC, které rybářská loďstva Unie loví převážně na začátku roku a u nichž lze

¹ <http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx>

prozatímní TAC stanovit ve vyšším procentní podílu na základě výjimky z obecného přístupu (25 % TAC stanoveného pro rok 2020), pokud tím není dotčen výsledek mezinárodních jednání a/nebo konzultací, jsou uvedeny v následující tabulce:

TAC	Procentní podíl kvót na rok 2020 použitý jako základ pro stanovení prozatímního TAC
Humr severský v Porcupine Bank	55 %
Jazyk obecný v oblasti 7d (východní část Lamanšského průlivu)	40 %
Platýs evropský v oblastech 7d a 7e (Lamanšský průliv)	45 %
Rejnok vlnitý v oblastech 7d a 7e (Lamanšský průliv)	60 %
Treska bezvousá v oblasti 7b-k (Keltské moře)	40 %
Treska obecná ve vodách Norska oblastí 1 a 2	50 %
TAC tresky modravé	70 %
Atlantsko-skandinávská populace sledě obecného (podoblasti 1 a 2)	85 %

K sestavení seznamu populací, na něž by se měl místo 25 % vztahovat vyšší procentní podíl, Komise vycházela z žádostí členských států a analyzovala čerpání kvót dotčeným členským státem v prvním čtvrtletí posledních tří let (2018–2020). Komise poté rovněž porovnála zvýšené TAC s možnými konečnými TAC. Aniž jsou dotčeny nadcházející konzultace se třetími zeměmi, byly tyto potenciální konečné TAC vypočteny na základě vědeckého doporučení (v případech uvedených v základním nařízení nebo v příslušném víceletém plánu pro maximální udržitelný výnos (MSY) a v jiných případech na základě přístupu předběžné opatrnosti) a s přihlédnutím k podílům Unie stanoveným v dohodě o obchodu a spolupráci mezi EU a Spojeným královstvím.

Na základě analýzy všech těchto prvků byl učiněn závěr, že žádosti členských států o zvýšení prozatímních TAC jsou odůvodněné, neboť jsou v souladu s doporučením rady ICES, příslušným právním rámcem EU i dohodou o obchodu a spolupráci mezi EU a Spojeným

² COM(2020)668 Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací.

královstvím. Díky těmto zvýšením mohou rybářská plavidla EU využívat rybolovná práva, na která mají nárok a o něž by jinak z důvodu sezónnosti rybolovu dotčených populací přišla.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2021/XXX, pokud jde o některá prozatímní rybolovná práva pro rok 2021 ve vodách Unie a vodách mimo Unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,
s ohledem na návrh Evropské komise,
vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013³ vyžaduje, aby byla na základě dostupných vědeckých, technických a hospodářských doporučení, případně včetně zpráv vypracovaných Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR) a jinými poradními orgány, jakož i na základě doporučení vydaných poradními sbory přijata opatření pro zachování zdrojů.
- (2) Rada má přijmout opatření ke stanovení a přidělení rybolovných práv, případně včetně některých podmínek, jež jsou s nimi funkčně spojeny. V souladu s čl. 16 odst. 4 nařízení (EU) č. 1380/2013 by rybolovná práva měla být stanovena v souladu s cíli společné rybářské politiky stanovenými v čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení a pro populace, na něž se vztahují konkrétní víceleté plány, by měly být TAC stanoveny v souladu s pravidly stanovenými v těchto plánech. V souladu s čl. 16 odst. 1 uvedeného nařízení by rybolovná práva měla být rozdělena mezi jednotlivé členské státy způsobem, který každému členskému státu zajistí relativní stabilitu rybolovných činností pro každou populaci ryb nebo loviště.
- (3) Celkový přípustný odlov (TAC) by proto měl být stanoven v souladu s rámcem právních předpisů SRP na základě dostupných vědeckých doporučení s ohledem na biologické a socioekonomické aspekty, přičemž by měl všem odvětvím rybolovu zajistit spravedlivé zacházení a zohlednit názory vyjádřené v konzultacích se zúčastněnými stranami, zejména na jednáních poradních sborů.
- (4) V důsledku vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Unie se z velkého počtu populací staly sdílené populace. Komise povede dvoustranné konzultace se Spojeným královstvím, dvoustranné konzultace s Norskem a třístranné konzultace se Spojeným královstvím a Norskem na základě návrhu postoje Unie, který schválí Rada. Vzhledem k tomu, že výše uvedené konzultace dosud nebyly ukončeny, měla by Rada při plném dodržování Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS), práv a povinností pobřežních států, jakož i jejich svrchovanosti a jurisdikce stanovit prozatímní TAC, které mají být odloveny ve vodách Unie a

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

mezinárodních vodách a ve vodách, do nichž třetí země povolily plavidlům Unie přístup.

- (5) Ve dnech 15. a 16. prosince 2020 dosáhla Rada politické dohody o rybolovných právech pro rok 2021. Rada se dohodla, že by se prozatímní celkové přípustné odlovy (TAC) pro populace sdílené se třetími zeměmi měly stanovit do doby, než budou ukončeny příslušné konzultace v souladu s právním rámcem EU a mezinárodními závazky, nebo v případě, že je nelze úspěšně uzavřít, dokud Rada nestanoví jednostranné TAC pro EU v roce 2021.
- (6) Cílem prozatímních TAC stanovených v nařízení (EU) 2021/XXX, které odrážejí politickou dohodu dosaženou v Radě, je zajistit pokračování udržitelných rybolovných činností EU. Tato prozatímní rybolovná práva by v žádném případě neměla bránit stanovení konečných rybolovných práv v souladu s mezinárodními dohodami a výsledkem konzultací, právním rámcem EU a vědeckým doporučením. Obecně práva odpovídají 25% podílu Unie na rybolovných právech stanovených pro rok 2020. Ve velmi omezeném počtu případů by se však měl použít jiný procentní podíl, pokud jsou populace loveny převážně na začátku roku. Tímto přístupem nejsou dotčeny podíly Unie stanovené v dohodě o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím⁴, které budou použity ke stanovení konečných TAC.
- (7) Seznam populací, na něž by se měl vztahovat procentní podíl vyšší než 25 %, by měl vycházet z analýzy čerpání kvót členskými státy, které požádaly o vyšší prozatímní TAC, v prvním čtvrtletí posledních tří let (2018–2020). Prozatímní TAC by neměly překročit možné konečné TAC, které, aniž jsou dotčeny nadcházející konzultace se třetími zeměmi, byly posouzeny v souladu s vědeckým doporučením a s přihlédnutím k podílům Unie stanoveným v dohodě o obchodu a spolupráci. Tato zvýšení prozatímních TAC jsou v souladu s doporučením ICES, platným právním rámcem EU a dohodou o obchodu a spolupráci. Díky nim mohou rybářská plavidla EU využívat rybolovná práva, na která mají nárok a o něž by jinak z důvodu sezónnosti rybolovu dotčených populací přišla.
- (8) Měsíční údaje o úlovcích z minulých let nahlášené Komisi ukazují, že některé další pelagické populace a populace žijící při dně jsou loveny převážně na začátku roku. Na základě těchto údajů o úlovcích a v souladu s vědeckým doporučením by proto měl být pro odpovídající TAC stanoven vyšší procentní podíl příslušný pro podíl Unie na rybolovných právech stanovených pro rok 2021, pokud tím není dotčen přístup, který může být zaujat v budoucích mezinárodních dohodách a/nebo konzultacích.
- (9) Nařízení (EU) 2021/XXX by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (10) Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2021/XXX se použijí od 1. ledna 2021. Ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení odlovu by proto měla vstoupit v platnost co nejdříve a měla by se použít zpětně od 1. ledna 2021. Touto zpětnou působností není dotčena zásada právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva jsou zvýšena a nebyla dosud vyčerpána. S ohledem na naléhavost by mělo toto nařízení vstoupit v platnost ihned po vyhlášení,

⁴ Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (Úř. věst. L 444, 31.12.2020, s. 14).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1
Změna nařízení (EU) 2021/XXX

Nařízení (EU) 2021/XXX se mění takto:

- a) příloha IA se mění v souladu s částí A přílohy tohoto nařízení;
- b) příloha IB se mění v souladu s částí B přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně